Организация Объединенных Наций A/C.5/64/L.53

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 May 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия
Пятый комитет
Пункт 163 повестки дня
Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя по итогам неофициальных консультаций

Финансирование поддержки для Миссии Африканского союза в Сомали

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании поддержки для Миссии Африканского союза в Сомали[1] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2],

ссылаясь на резолюцию 1863 (2009) Совета Безопасности от 16 января 2009 года, в которой Совет заявил о своем намерении учредить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций в Сомали в качестве сил, которые сменят Миссию Африканского союза в Сомали, при условии принятия Советом соответствующего решения к 1 июня 2009 года, и просил Генерального секретаря в целях включения сил Миссии Африканского союза в Сомали в состав миротворческой операции Организации Объединенных Наций предоставить пакет мер материально-технической поддержки Миссии Африканского союза в Сомали со стороны Организации Объединенных Наций, включая снаряжение и услуги,

ссылаясь также на резолюцию 1910 (2010) Совета Безопасности от 28 января 2010 года, в которой Совет просил Генерального секретаря продолжать предоставлять Миссии Африканского союза в Сомали пакет мер материально-технической поддержки до 31 января 2011 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 64/107 от 10 декабря 2009 года о финансировании мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности,

---

[1] A/64/644.
[2] A/64/754.

Просьба отправить на вторичную переработку

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали,

1. *просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для пакета мер материально-технической поддержки;

2. *с признательностью отмечает,* что использование центра материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда, является эффективным с точки зрения затрат и привело к экономии средств для Организации Объединенных Наций, и приветствует расширение этого центра материально-технического снабжения в целях материально-технического обеспечения миротворческих операций в регионе и содействия дальнейшему повышению эффективности и оперативности их деятельности с учетом продолжающихся усилий в этой связи;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2], с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

4. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры с целью обеспечить эффективное, действенное и транспарентное использование ресурсов Организации Объединенных Наций с учетом особого характера пакета мер поддержки;

5. *принимает к сведению* пункт 27 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2];

Бюджетная смета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

6. *постановляет* ассигновать на специальный счет для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали сумму в размере _____ долл. США на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, включая сумму в размере 178 221 300 долл. США на содержание этой структуры, сумму в размере _____ долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере _____ долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

7. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере _____ долл. США на период с 1 июля 2010 года по 31 января 2011 года в соответствии с уровнями, обновленными в

резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, с учетом шкалы взносов на 2010 и 2011 годы, установленной в ее резолюции 64/248 от 24 декабря 2009 года;

8. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере _____ долл. США, представляющих собой поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 681 517 долл. США, утвержденных для структуры, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере _____ долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере _____ долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

9. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере _____ долл. США из расчета _____ долл. США в месяц на период с 1 февраля по 30 июня 2011 года в соответствии с уровнями, обновленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/249, с учетом шкалы взносов на 2011 год, установленной в ее резолюции 64/248, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата;

10. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере _____ долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 201 083 долл. США, утвержденные для структуры, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере _____ долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере _____ долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

11. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед структурой, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 11 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии с уровнями, обновленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/243 от 22 декабря 2006 года, с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

12. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед структурой, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 11 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 11 выше;

13. *предлагает* вносить добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали;

14. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят пятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности».